

**ВЪПРОСНИК ПОЗНАВАЙ СВОЯ КЛИЕНТ (за ЮЛ/ Търговец/ Oбразувание)** KNOW YOUR CUSTOMER QUESTIONNAIRE (for legal person / merchant / entity)



|  |
| --- |
| **Клиентски №** …………………  (Попълва се от служител на банката)/  (to be filled by the Bank) |

**Нова регистрация/** New client registration

**Актуализиране на клиентски данни (моля, попълнете „наименование“, „ЕИК“ и данните в съответния раздел)/** Update of data (please, fill-up “name”, “UIC” and the information for update)

|  |  |
| --- | --- |
| **I. ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ/** MAIN INFORMATION |  |
| **Наименование и правна форма/** Name and legal form |  |
| **ЕИК/ БУЛСТАТ/ Идентификационен № от чуждестранен**  **регистър (ако е приложимо)/** UIC/ BULSTAT/ Company  registration number from a foreign register (if applicable) |  |
| **Дружеството е данъчнозадължено лице единствено в България (не е данъчнозадължено лице в други**  **държави)/** The entity is a tax resident in Bulgaria ONLY | **Да** / Yes  **Не** (Моля, уточнете по-долу в раздел „ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ“)/ No (please, specify in section “ADDITIONAL INFORMATION” below) |
| **Адрес за кореспонденция (държава, град, улица, №)/**  Correspondence address (country, city, street, number) |  |
| **Телефон, електронна поща, web адрес/** Phone, e-mail, web address |  |
| **Телефон, електронна поща за целите на процеса**  **„Познавай своя клиент“/** Phone, e-mail for the need of the KYC process | **Съвпадат с посочените по-горе/** The same as the above mentioned  **Друг (моля, посочете)/** Other (please, specify):  ……………………………………………… |

|  |  |
| --- | --- |
| **II. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ/** ACTIVITY | |
| **Основна икономическа дейност/** Main economic activity/ Business sector | **Описание на дейността съгласно документи за регистрация (НКИД код)/** NACE code and description:  ………………………………………….…………….……………………………………..……………….………………………...…  **Реална дейност/** real activity: ………………………………………….…………….……………………………….……….…… |
| **Дейността подлежи на**  **лицензионен/ разрешителен**  **режим/** The activity is subject to licensing | **Не/** No  **Да (моля посочете издател, вид на лиценза и срок на валидност и приложете копие, заверено с „Вярно с оригинала“/** Yes (please specify issuer, type of license and validity and provide a copy certified with “True with the original”): ………………………………………….…………….…………………………………….…………………………....…… |
| **Отбележете в случай че дружеството попада в някоя от посочените категории/**  Please, mark if the company falls  into one of the following categories | **Компания, която не развива дейност, с изключение на дружества в процес на регистрация и холдингови дружества, (напр.: дружества за частни инвестиции)/** A non-operating company, other than companies in the process of incorporation or holding companies, (e.g. private investment vehicles, etc.).  **Частна благотворителна организация, управлявана или свързана със заможни лица или фамилии (публично известни личности)/** A private charity organization or family office, run by or linked to high net worth individuals or families (famous individuals)  **Нерегулирана инвестиционна компания/ фонд/** Unregulated Investment Company/ Fund  **Тръст/ друга специфична форма – Хедж фонд/ Частна инвестиционна компания (регулирани или нерегулирани)/** A trust/ other specific form – Hedge fund/ Private investment company (regulated or unregulated) |
| **Отбележете извършвате ли дейности, свързани с някое от посочените/** Please mark if the company performs activity related to one of the following | **Търговия със стоки с двойна употреба/** Trading with dual-usage goods  **Дигитални/ виртуални/ крипто валути/** Digital/ virtual/ crypto currencies  **Производство на възобновяема енергия/** Production of Renewable energy  **Изпълнение на обществени поръчки** Public procurement  **Изпълнители при изграждането на публична инфраструктура (напр. строителство, телекомуникации и др.) и такива, които работят по обществени договори и лицензи/** Public Infrastructures (companies working as contractors in public infrastructures deployment |
| **Парични преводи/ разплащания, където/** Money servicing/ remittance business, where:  **Видът на услугите е/** the type of the activity is: ………………………………………………………………………. |

 **Може да изберете повече от един отговор/** You can select multiple answers **Моля, изберете само един от отговорите/** Please, select only one of the answer

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **III. ДЕЛОВИ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С БАНКАТА/** BUSINESS RELATIONSHIP WITH THE BANK | | |
| **Цел и характер на деловите взаимоотношения/** Purpose and nature of the business relationship | **Банкови сметки и карти/** Bank accounts and cards  **Електронно и мобилно банкиране/** E- & mobile banking  **POS разплащания/** POS payments  **Местни разплащания/** National payments  **Международни разплащания/** Cross-border payments  **Касови операции/** Cash transactions  **Инкасиране на парични средства/** Cash collection  **Обмяна на валута/** Currency exchange | **Сметка свърз. с публ. търгове/** Account con. to public tenders  **Банков сейф/** Safe deposit box  **Финансиране/** Financing  **Лизинг/ Факторинг/** Leasing/ Factoring  **Търговско финансиране/** Trade finance  **Инвестиционни услуги/** Investments services  **Друго** **(моля посочете/** Other (please, specify):  …………………………………………………………….. |
| **Очакван среден годишен оборот по сметката(ите)/** Expected yearly average turnover on the account(s): | **до 70 000 евро/** up to 70,000 EUR  **до 250 000 евро/** up to 250,000 EUR  **до 1 500 000 евро/** up to 1,500,000 EUR | **до 5 000 000 евро/** up to 5,000,000 EUR  **до 20 000 000 евро/** up to 20,000,000 EUR  **над 20 000 000 евро/** above 20,000,000 EUR |
| **Разминаване между деклариран и реален годишен оборот по сметката(ите)/**  Discrepancy between the declared turnover data and the actual turnover in the  account(s)    Моля, посочете едно или повече от изброените при наличие на разминаване/  Please indicate one or more of the listed if there is a discrepancy | **Увеличение на продажбите/** Increase in sales  **Разширяване на търговска мрежа/** Expansion of sales network  **Нови договори с контрагенти/доставчици/партньори/** New contracts with contractors/suppliers/partners  **Получаване на допълнителни приходи от наем/рента/** Obtaining additional income from rent  **Продажба на активи/движимо/недвижимо имущество/** Sale of assets/movable/immovable property | **Продажба на дружествени дялове/акции/доход от направени инвестиции/** Sale of company shares/stocks/income from investments made  **Получено финансиране по местни и европейски програми/фондове/** Funding received under local and European programs/funds  **Получени кредити/заеми (вкл. от свързани**  **лица)/** Credits/loans received (incl. from related parties)  **Получен приход от дивидент/** Dividend income received |
| **Ще ползвате ли сметките за съхранение на средства и извършване на трансакции от името на трети лица/** Will the accounts be used for funds keeping or transacting on  behalf of third parties | **не/** no **да/** yes  Моля, отбележете „Да“, в случай, че сметките на дружеството ще се използват за съхранение или прехвърляне на средства от името и за сметка на трети лица, вкл. клиенти на дружеството (напр. професионална сметка на адвокатско дружество) и/или средствата по сметките на дружеството не са с източник дейност или актив на дружеството. В този случай, моля да имате предвид, че може да сте задължени да извършвате мерки за комплексна проверка за собствените си клиенти по реда на ЗМИП и ППЗМИП, включително да установите самоличността на клиентите и техните действителните собственици и че УниКредит Булбанк АД може да поиска предоставянето на такива данни по всяко време./ “Please mark with "Yes" in case the company's accounts will be used to keeping or  transferring of funds on behalf and for the account of third parties, incl. clients of the firm (e. g. a professional account of a law firm) and/or the funds in the firm's accounts are not the source of the firm's business or assets. In such case, please be informed that you might be obliged to apply due-diligence measures to your own clients in accordance to MAMLA and the Regulations for its application, incl. to identify your clients & their beneficial owners and that UniCredit Bulbank AD might request from you to provide such data at any time. | |
| **% от оборота, който ще минава през сметката(ите)/** percentage of company turnover flowing through the bank account(s) | **До 30%/** up to 30%  **Между 30% и 70%/** from 30% to 70%  **Над 70%/** above 70%  **УКБ е единствената ми обслужваща банка/** UCB is my only servicing Bank | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ПРОИЗХОД НА СРЕДСТВАТА/ ORIGIN OF FUNDS** | | | |
| Моля посочете операциите или сделките, които се очаква да бъдат извършвани, както и какъв ще бъде произходът на средствата, които се очаква да постъпят по сметките на дружеството в УниКредит Булбанк АД и/или вече са част от салдата по сметките в Банката (в случай, че дружеството вече е клиент на УниКредит Булбанк АД). Моля изберете всички приложими опции/ Please, indicate the operations or deals that are expected to be carried out, as well as what will be the origin of the funds to be received in the accounts of the company in UniCredit Bulbank AD and/ or which are already part of the accounts’ balances (in case the company is an existing client of UniCredit Bulbank AD). Please, mark all options that apply.  **Декларирам, че паричните средства, използвани в рамките на деловите ми взаимоотношения с Банката имат следния произход/** Hereby I declare that the funds, used in the business relationship with the Bank have the following source: | | | |
| **Произход на**  **средства/Операциите, които се**  **очаква да бъдат извършвани са от:/** Origin of funds/The operations expected to be carried out are: | **Източник/** SOURCE | **Дата/** DATE | **Период (от-до)/** PERIOD (from-to) |
| Приходи от дейността/ Income from the main activity | Имена на основните контрагенти/ Names of principal counterparties      …………………………………………………………………………………...………. |  |  |
| Приходи от допълнителни източници (напр. наем)/ Income from additional sources (e.g. rent) | Източник на дохода (ако е от наем - име на наемателя)/ Source of income (if from rent - name of tenant)  …………………………………………………………………………………...………. | Дата на договора/  Date of contract    …………..………… | Период на натрупване/  Accumulation period    ……………………... |
| Разпределени печалба/ дивидент/ Distribution of company Profits/ Dividend | Име на дружеството, изплатило печалбата/ дивидентите/ Name of the company that paid the profit/ dividends      …………………………………………………………………………………...………. | Дата на решението за разпределяне/ Date of allocation decision  …………..…………… | Период на натрупване/  Accumulation period      ……………………... |
| Продажба на движимо или недвижимо имущество/ Sale of movable or immovable property | Име на купувача/ Name of the buyer      …………………………………………………………………………………...………. | Дата на получаване на плащането/ Date  of receipt of payment  …………..………… |  |
| Продажбата на дружество, дружествени дялове или други инвестиции/ Sale of a company, shares or other investment | Име на купувача/ Name of the buyer      …………………………………………………………………………………...………. | Дата на получаване на плащането/ Date  of receipt of payment    …………..………… |  |
| Получени кредити/ заеми/ Received Loan | Име на кредитора и вида на финансирането/ Name of lender and type of financing    …………………………………………………………………………………...………. | Дата на договора/  Date of contract    …………..………… |  |
| Финансиране от програми (местни или Европейски фондове)/ Program financing (local or EU funds) | Име на програмата типа финансиране/ Funding type program name      …………………………………………………………………………………...………. | Дата на договора/  Date of contract    …………..………… |  |
| Получено дарение/ апорт/ Received donation/ support | Име на дарителя/ апортьора/ Name of the donor/fetcher      …………………………………………………………………………………...………. | Дата на получаване/  Date of receipt    …………..………… |  |
| Получено плащане по застрахователна полица/ Payment  related to insurance policy | Име на застрахователя/ Name of Insurer      …………………………………………………………………………………...………. | Дата на получаване/  Date of receipt    …………..………… |  |
| Други източници на доход/ Other sources of income | Ако средствата са получени от: 1) физическо лице - име и идентификатор  (ЕГН/ ЛНЧ/ друг); 2) юридическо лице - име и идентификатор (ЕИК/ Булстат/ друг)/ If the funds are received from: 1) natural person - name and identifier (TIN/ LNCH or other); 2) legal entity - name and identifier (EIK/ Bulstat or other)    …………………………………………………………………………………...………. | Дата на получаване/  Date of receipt        …………..………… |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **IV. СВЪРЗАНИ ЛИЦА/** RELATED PERSONS  Моля, посочете всички свързани физически лица, като отбележите всичките отговарящи за конкретното лице роли. При наличие на повече от три свързани физически лице, моля попълнете Приложение ②/ Please list all affiliated individuals, marking all responsible roles for the specific individual. If there are more than three related individuals, please fill-in Appendix ② | |
| ① **СВЪРЗАНО ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ/** RELATED INDIVIDUAL | |
| **законен представител/** legal representative **действителен** **собственик - %/** beneficial owner - % …… **пълномощник/** proxy  **контролиращо лице – код/** controlling person - code ……. | |
| **Име по документ за самоличност/** Names as per ID document |  |
| **ЕГН/ ЛНЧ/ Друг персонален №/** Personal ID No |  |
| **Лицето заема или е заемало през последните 12 мес. висша политическа длъжност и/или е свързано с друго физическо лице, което заема или е заемало през последните 12 мес. висша политическа длъжност/** The person occupies or has occupied in the past 12 months a senior political position and/ or is related to another person who holds or has help in the past 12 months a senior political position | **Не/** No  **Да/** Yes  **(моля, посочете позиция и име)/** (please, indicate position and name):  ……………….…………………………………… |
| Моля, попълнете следващите полета САМО в случай, че данните не се съдържат в представения документ за самоличност/ Please, fill-in the following fields ONLY if the data is not present in the ID document provided | |
| **Място на раждане -** **Държава, Град/** Place of birth, Country, City |  |
| **Дата на раждане/** Date of birth |  |
| **Държава на пребиваване/** Country of residence |  |
| **Гражданство/а/** Citizenship/s/ Nationality/s |  |
| **Документ за самоличност - № и валидност/** ID document - number, validity |  |
| **Документ за самоличност - издаден на/ в/ от/** ID doc.- issued on, by, where |  |
| **Постоянен адрес/** Permanent address |  |
| Моля, попълнете следващото поле САМО в случай, че е избрана стойност „действителен собственик“ и/ или „контролиращо лице“ по-горе/ Please, fill-in the following field ONLY if option “beneficial owner” and/ or “controlling person” has been selected above: | |
| **Държава, на която лицето е местно за данъчни цели и данъчен номер/** Tax residence country and Tax ID number (TIN) |  |
| ② **СВЪРЗАНО ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ/ RELATED** INDIVIDUAL | |
| **законен представител/** legal representative **действителен** **собственик - %/** beneficial owner - % ……  **пълномощник/** proxy  **контролиращо лице – код/** controlling person - code ……. | |
| **Име по документ за самоличност/** Names as per ID document |  |
| **ЕГН/ ЛНЧ/ Друг персонален №/** Personal ID No |  |
| **Лицето заема или е заемало през последните 12 мес. висша политическа длъжност и/или е свързано с друго физическо лице, което заема или е заемало през последните 12 мес. висша политическа длъжност/** The person occupies or has occupied in the past 12 months a senior political position and/ or is related to another person who holds or has help in the past 12 months a senior political position | **Не/** No  **Да/** Yes  **(моля, посочете позиция и име)/** (please, indicate position and name):  ……………….…………………………………… |
| Моля, попълнете следващите полета САМО в случай, че данните не се съдържат в представения документ за самоличност/ Please, fill-in the following fields ONLY if the data is not present in the ID document provided | |
| **Място на раждане -** **Държава, Град/** Place of birth, Country, City |  |
| **Дата на раждане/** Date of birth |  |
| **Държава на пребиваване/** Country of residence |  |
| **Гражданство/а/** Citizenship/s/ Nationality/s |  |
| **Документ за самоличност - № и валидност/** ID document - number, validity |  |
| **Документ за самоличност - издаден на/ в/ от/** ID doc.- issued on, by, where |  |
| **Постоянен адрес/** Permanent address |  |
| Моля, попълнете следващото поле САМО в случай, че е избрана стойност „действителен собственик“ и/ или „контролиращо лице“ по-горе/ Please,  fill-in the following field ONLY if option “beneficial owner” and/ or “controlling person” has been selected above: | |
| **Държава, на която лицето е местно за данъчни цели и данъчен номер/** Tax residence country and Tax ID number (TIN) |  |
| **③ СВЪРЗАНО ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ/** RELATED INDIVIDUAL | |
| **законен представител/** legal representative **действителен** **собственик - %/** beneficial owner - % ……  **пълномощник/** proxy  **контролиращо лице – код/** controlling person - code ……. | |
| **Име по документ за самоличност/** Names as per ID document |  |
| **ЕГН/ ЛНЧ/ Друг персонален №/** Personal ID No |  |
| **Лицето заема или е заемало през последните 12 мес. висша политическа длъжност и/или е свързано с друго физическо лице, което заема или е заемало през последните 12 мес. висша политическа длъжност/** The person occupies or has occupied in the past 12 months a senior political position and/ or is related to another person who holds or has help in the past 12 months a senior political position | **Не/** No  **Да/** Yes  **(моля, посочете позиция и име)/** (please, indicate position and name):  ……………….…………………………………… |
| Моля, попълнете следващите полета САМО в случай, че данните не се съдържат в представения документ за самоличност/ Please, fill-in the following fields ONLY if the data is not present in the ID document provided | |
| **Място на раждане -** **Държава, Град/** Place of birth, Country, City |  |
| **Дата на раждане/** Date of birth |  |
| **Държава на пребиваване/** Country of residence |  |
| **Гражданство/а/** Citizenship/s/ Nationality/s |  |
| **Документ за самоличност - № и валидност/** ID document - number, validity |  |
| **Документ за самоличност - издаден на/ в/ от/** ID doc.- issued on, by, where |  |
| **Постоянен адрес/** Permanent address |  |
| Моля, попълнете следващото поле САМО в случай, че е избрана стойност „действителен собственик“ и/ или „контролиращо лице“ по-горе/ Please,  fill-in the following field ONLY if option “beneficial owner” and/ or “controlling person” has been selected above: | |
| **Държава, на която лицето е местно за данъчни цели и данъчен номер/** Tax residence country and Tax ID number (TIN) |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **V. СВЪРЗАНИ ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА/** RELATEDLEGAL ENTITIES  Моля, попълнете въпросите по-долу САМО при наличие на юридическо лице, което притежава или контролира пряко или непряко дружеството. При наличие на повече от две свързани юридически лица, моля попълнете Приложение ②/ Please, fill-in the below questions ONLY if there is a legal entity that directly or indirectly owns or controls the company, If there are more than two related legal entitys, please fill-in Appendix ② | |
| ① **СВЪРЗАНО ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ/** RELATED LEGAL ENTITY | |
| **междинен** **собственик - %/** intermediate shareholder - % ………… | |
| **Име и правен статут на лицето/** Name and legal status of the entity |  |
| **ЕИК/ БУЛСТАТ/ Друг рег. №/** UIC/ BULSTAT/ Other Reg. No |  |
| **② СВЪРЗАНО ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ/** RELATED LEGAL ENTITY | |
| **междинен** **собственик - %/** intermediate shareholder - % ………… |  |
| **Име и правен статут на лицето/** Name and legal status of the entity |  |
| **ЕИК/ БУЛСТАТ/ Друг рег. №/** UIC/ BULSTAT/ Other Reg. No |  |

|  |
| --- |
| **VI. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ДАНЪЧНИ ЦЕЛИ/** SELF-CERTIFICATION FOR TAXATION PURPOSES  За целите на автоматичния обмен на финансова информация на основание чл. 142т, ал. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс (ДОПК)/  For the purpose of the automatic exchange of financial information under Art. 142t, para. 1 of the Tax and Social Security Procedure Code (TSSPC) |
| Настоящата декларация е необходима с цел самоопределяне на ЮЛ/ търговец/ образувание за целите на автоматичния обмен на финансова информация съгласно разпоредбите на Данъчно-осигурителния процесуален кодекс (ДОПК). Ако статутът на образуванието не може обосновано да бъде определен, следва да се приеме, че то е пасивно нефинансово образувание/ This declaration is requested for the purposes of the automatic exchange of financial information pursuant to the provisions of the Tax and Social Security Procedure Code (TSSPC) – by a legal person or entity. If the status of the Entity could not be reasonably determined, it should be accepted that the Entity is a Passive Non-Financial Entity. |
| **Нефинансово образувание (моля посочете дали дружеството е активно или пасивно)/** Non-financial entity (please, indicate whether the entity is active or passive):  **Активно (Моля впишете код от Приложение 1, Таблица ④)/** Active (Please, indicate the code from Appendix 1, Table ④) …………    **Пасивно/** Passive  **Бюджетно/ държавно образувание/** A budget-spending/ government entity  **Международна организация /Централна банка/** An international organization/ Central Bank  **Дипломатическо/ консулско представителство/** A diplomatic/ consular representation  **ЮЛ регулярно търгувано на място за търговия на ценни книжа/** A legal person regularly traded in a securities trading venue  **ЮЛ, свързано с ЮЛ/ търговец, регулярно търгувано на място за търговия на ценни книжа/** A legal person related to a legal person/ merchant regularly traded in a securities trading venue    **Финансова институция със следния статут (моля посочете една от посочените опции само в случай, че дружеството е)/** Financial Institution with the following status (please, indicate only if the entity is):  **Участваща финансова институция, със следния GIIN (идентификационен номер по FATCA)/** Participating financial institution with the following GIIN (Global Intermediary Identification Number under FATCA): ……….……………………………  **Подпомагано образувание за целите на FATCA, което няма собствен GIIN, подпомагано от (моля посочете име и GIIN на подпомагащото образувание)/** Supported entity for the purposes of FATCA, which will own GIIN, assisted by (please specify name and GIIN of the Sponsoring Entity): ………………………………………………………………………………………………….…………......  **Неучастваща финансова институция (при липса на GIIN по FATCA) на основание/** Non-participating financial institution (no available  GIIN): (please specify on what grounds) …………………………………………………….…………………..  **Финансова институция, без задължение за регистрация по FATCA на основание/** Financial institution exempt from FATCA registration  (please specify on what grounds): …………………………………………………………….……………………  **Инвестиционно образувание, установено в неучастваща юрисдикция и управлявано от друга финансова институция, с действителни собственици/ контролиращи лица, които са местни лица за данъчни цели и/или граждани на държави, съгласно посоченото в Раздел: СВЪРЗАНИ ЛИЦА и/или Приложение 2/** Investment Entity, established in a non-participating jurisdiction and managed by other Financial institution with beneficial owners/ controlling persons being residents for tax purposes and/or citizens of countries as described in  Chapter RELATED PARTIES and/ or Appendix 2 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **VII. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ/** ADDITIONAL INFORMATION  Моля, попълнете САМО в случай, че е указано/ Please, fill-in ONLY if indicated | | | | |
| Моля, попълнете долния въпрос САМО в случай дружеството не е регистрирано в България/ Please, fill-in ONLY if the entity is not registered in  Bulgaria | | | | |
| **Правена ли е промяна в наименованието на дружеството през последните 12 месеца/** Was there any change in the name of the entity during the last 12 months | | | **Не/** No  **Да (моля, посочете предходното наименование)/** Yes (please, specify the previous name):  ………..…………………………………………………………………………….………………………. | |
| **СОБСТВЕНОСТ и СТРУКТУРА НА УПРАВЛЕНИЕ НА АКЦИОНЕРНОТО ДРУЖЕСТВО/** OWNERSHIP AND MANAGEMENT STRUCTURE OF THE  COMPANY  Моля, попълнете САМО в случай, че дружеството акционерно дружество (АД)/ еднолично акционерно дружество (ЕАД) или командитно дружество с акции (КДА)/ Please, fill-in ONLY in case the company is a joint-stock company (JSC)/ sole owner joint-stock company or limited partnership with shares | | | | |
| **Акционерно дружество/**  joint-stock  company | **Непублично/** Non-public  **Публично – най-малко 75% от акциите на дружеството или на компанията-майка се търгуват на регулиран пазар или многостранна система за търговия в държава - членка на ЕС, или в друга държава - страна по Споразумението за ЕИП, или на еквивалентен регулиран пазар\*, определен от КФН (моля посочете държавата и сайта на фондовата борса, на които се търгуват акциите на дружеството)/** public – at least 75% of the company or its mother-company are traded on regulated market or multilateral trading facility in an EU Member State or in another country party to the EEA Agreement or an equivalent regulated market \* determined by the FSC (please specify the country and the web address of the stock exchange where the company is traded):  …..………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………...  **Публично – под 75% от акциите на дружеството се търгуват на регулирана фондова борса или дружеството се търгува на пазар различен от горепосочените (моля посочете държавата и сайта на фондовата борса, на които се търгуват акциите на дружеството)/** public – less than 75% of the company is traded on a regulated stock exchange or it is traded on an exchange different than the above (please specify the country and the web address of the stock exchange where the company is traded):  …..………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………...  Под еквивалентен регулиран пазар се има предвид борса в държава от ЕС; юрисдикция на ЕС; някоя от следните държави: Австралия, Канада, Чили, Хонг Конг, Япония, Южна Корея, Сингапур, Швейцария, САЩ, Нова Зеландия/ equivalent regulated market refers to stock exchange in an EU country; jurisdiction of EU; or one of the following countries: Australia , Canada, Chile, Hong Kong, Japan, South Korea, Singapore, Switzerland, USA, New Zealand | | | |
| **ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДАНЪЧНИ ЦЕЛИ/** TAX RESIDENCY INFORMATION  Моля, попълнете САМО в случай, че сте отговорили с „Не“ на въпрос „Дружеството е данъчнозадължено лице единствено в България“/ Please, fill-in ONLY if you have answered with “No” to the question “The entity is a tax resident in Bulgaria ONLY” | | | | |
| **ЮЛ/ търговец/ образувание е местно лице за данъчни цели в/** The legal person / merchant / entity is tax resident in | | **Първа държава (юрисдикция)/** First country (jurisdiction) of tax residence:…………………………………………….. | | **Втора държава (юрисдикция)/** Second country (jurisdiction) of tax residence:………………………………….. |
| **Данъчен номер от първата държава (юрисдикция), на която лицето е местно за данъчни цели/**  Taxpayer identification number (TIN) issued by the first country (jurisdiction) of tax residence: ……………………... | | **Данъчен номер от втората държава (юрисдикция), на която лицето е местно за данъчни цели/** Taxpayer identification number (TIN) issued by the second country (jurisdiction) of tax residence: …………………………….. |
| **Адрес в юрисдикцията, на която лицето е местно за данъчни цели/**  Address in the jurisdiction of tax residence | | **Адрес в първата държава (юрисдикция), на която лицето е местно лице за данъчни цели/**  Address in the first country (jurisdiction) of tax residence:  **Адресът съвпада с адреса на управление/** The address is same as the business address  **Друг (моля посочете)/** other (please, specify):  …………………………………………………………………….. | | **Адрес във втората държава (юрисдикция), на която лицето е местно лице за данъчни цели/**  Address in the second country (jurisdiction) of tax residence:  **Адресът съвпада с адреса на управление/** The address is same as the business address  **Друг (моля посочете)/** other (please, specify):  …………………………………………………………………….. |
| **Самоопределяне за лица местни за**  **данъчни цели на САЩ/**  Self-certification for account holders, who are tax residents of the USA | | **Определено американско лице /** Specified US person  **Лице, което не е определено американско лице (моля, посочете основание от Приложение 1 Таблица ③)/** US Person exempt from FATCA reporting (please, specify on what grounds from Appendix 1, Table ③): …………………………… | | |
|  | | | | |
| **VІІІ. Информация за личните данни, обработвани от „УниКредит Булбанк“ АД, съгласно Регламент ЕС 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните)/** Information about the personal data processed by UniCredit Bulbank AD pursuant to Regulation EU 2016/679 (General Data  Protection Regulation) | | | | |
| „УниКредит Булбанк“ АД, с ЕИК 831919536, със седалище и адрес на управление гр. София, пл. Света Неделя № 7, с Лиценз за извършване на банкова дейност, издаден от БНБ със Заповед № РД22-2249/16.11.2009г., е администратор на лични данни.  Банката обработва вашите лични данни за целите на извършване на банкова дейност и при управление на взаимоотношенията с клиенти, преди и/или по време на сключени банкови договори. Ако кандидатствате за кредитен продукт Банката ще трябва да обработи Вашите лични данни за целите на оценката на кредитоспособността. Също така, ако сте дали Вашето съгласие, личните данни Ви данни ще се обработват за целите на директния маркетинг като се анализира информация за Вашите предпочитания и потребителски навици и се популяризират предлаганите от Банката продукти и услуги. Възможно е Вашите лични данни да бъдат обработени за да се проучи Вашата удовлетвореност и да се подобри клиентското обслужване, освен ако не възразите срещу това. За да се контролират дейностите на доставчиците на външни услуги, за охрана и опазване на сигурността, както и за предотвратяване на измами, също се извършва обработване на информация, която представлява лични данни. „УниКредит Булбанк“ АД е задължена по закон да обработва личните Ви данни за целите на предотвратяването изпирането на пари и финансирането на тероризма. Банката е задължена по Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП) да идентифицира лицето извършващо операцията, т.е. да обработва лични данни от документа за самоличност, включително когато лицето не е неин клиент. Това обработване включва и изпълнение на законовото задължение за проверка и снемане на копие от документа за самоличност, като въпросните операции могат да бъдат извършени с помощта на разрешени от закона технически средства. Данните се обработват и съхраняват за срока и целта установени в ЗМИП. Също така Банката е задължена да обработва личните Ви данни когато се явявате представител на юридическо лице – клиент на банката. Личните Ви данни ще бъдат обработвани единствено за целите, за които са събрани.  Банката обработва личните данни при наличие на поне едно от основанията за обработване, а именно: предоставено съгласие от Ваша страна; когато желаете да сключите или вече сте сключили договор с Банката; за спазване на законово задължение; за целите на легитимните интереси на „УниКредит Булбанк“ АД. Ако не предоставите Вашите лични данни банката няма да може да ви осигури услугата, която искате да получите.  Когато е предвидено в закон или е уговорено в договора Ви, „УниКредит Булбанк“ АД може да разкрива лични данни на различни категории получатели:   * публични органи, институции и учреждения, одитори, които осъществяват надзор върху дейността на банката или върху спазването на закон приложим за банката или субектите на данни. Такива могат да бъдат например БНБ, КФН, КЗЛД, НАП, ДАНС, МВР, съд, прокуратура и др.; * на обработващи лични данни, действащи под ръководството банката (включително лица, оказващи съдействие във връзка с обслужването и събирането на вземания на администратора); * на свързани с Банката лица, включително дружества от УниКредит Груп, когато има обосновани легитимни интереси на „УниКредит Булбанк“ АД. По различни процеси свързани с директния маркетинг, оценката на свързаността, поддръжката и управлението на информационни системи, регулаторната отчетност, продажбата на продукти и услуги и др., „УниКредит Булбанк“ АД и дъщерните дружества на банката в България (УниКредит Кънсюмър Файненсинг, УниКредит Лизинг, УниКредит Застрахователен Брокер, УниКредит Флийт Мениджмънт и УниКредит Факторинг) могат да действат като съвместни администратори и съвместно да определят целите и средствата за обработване на лични данни; * за извършване на справки и получаване на информация, свързани с оценка на кредитоспособността Ви, когато сте изявили желание да сключите договор с Банката; * на трети страни, когато има валидно правно основание за разкриването; * партньори, предоставящи услуги по кредитно, инвестиционно и застрахователно посредничество и други услуги в сътрудничество с „УниКредит Булбанк“ АД, единствено за клиенти на Банката, които ползват тези услуги; * при прехвърляне /цедиране/ на вземанията на трети лица, при спазване на изискванията на действащото в страната законодателство.   Обичайно „УниКредит Булбанк“ АД не предава лични данни в трети държави или международни организации. Ако все пак това е наложимо ще бъдат спазени разпоредбите на Общия регламент за защита на данните. Такова прехвърляне се осъществява например когато то е необходимо за сключването и изпълнението на договор между Вас и Банката. Такива са случаите когато желаете да направите паричен превод в чужбина. Можете да използвате телефонните номера или формата за контакт на Банката (налични на нашия сайт) за да получите информация относно приложимите гаранции за защита на личните Ви данни и условията за прехвърлянето.  „УниКредит Булбанк“ АД обработва Вашите лични данни за сроковете, установени в действащото в страната законодателство и от регулаторните надзорни органи. Лични данни, за които липсва изрично законово/надзорно задължение за съхранение, се изтриват след постигане на целите, за които личните данни са събрани и се обработват.  При определени категории кредитни продукти (например такива с предварително одобрен лимит) Вие можете да бъдете обект на автоматизирано взимане на решение, включващо профилиране, когато се прави преценка на Вашата кредитоспособност. Този тип взимане на решение е необходимо за сключване на договора. За целта се извършват различни проверки в бази данни на Банката и в официални за страната регистри, които водят до решението на базата на предварително зададени критерии. Възможно е да получите оферта за такъв тип продукт ако преди това сте дали Вашето съгласие за обработване на личните Ви данни за целите на директния маркетинг. Преценката дали да приемете офертата е изцяло Ваша.  Информираме Ви, че според Общия регламент за защита на данните Вие имате право да поискате достъп до, коригиране, изтриване или ограничаване на обработването на Вашите лични данни, както и правото на преносимост на данните. Можете да възразите срещу обработване, основано на легитимен интерес. При дадено съгласие за конкретна цел, вие можете да го оттеглите по всяко време, без да се засяга законосъобразността на обработването преди неговото оттегляне. Повече информация относно личните данни, които „УниКредит Булбанк“ АД обработва, може да получите на интернет страницата на Банката, www.unicreditbulbank.bg, секция „Защита на личните данни“, както и на място в удобен за Вас банков филиал/център.  С Длъжностното лице по защита на личните данни на УниКредит Булбанк можете да се свържете чрез следните данни за контакт: DPO@UniCreditGroup.BG, пл. Света Неделя №7, 1000 София, България.  Ако смятате, че правата Ви по отношение на обработването на лични данни са нарушени, можете да подадете жалба пред Комисията за защита на личните данни.  Unicredit Bulbank AD, UIC: 831919536, registered seat and management address: City of Sofia, 7, Sveta Nedelya Sq., holding a banking license issued by the Bulgarian National Bank by virtue of Order No. RD22-2249/16.11.2009, is a data controller.  The Bank processes your personal data for the purposes of carrying out a banking activity and in managing the relationships with clients and customers before and/or during the term of effect of concluded bank agreements. If you apply for a credit product, the Bank will have to process your personal data in order to evaluate your creditworthiness. Also, if you have provided your consent, your personal data will be processed for direct marketing purposes by analyzing the information about your preferences and consumer habits and promoting the products and services offered by the Bank. It is possible that your personal data may be processed to survey your customer satisfaction and improve the customer service, unless you object. Information that constitutes personal data is also processed in order to control the activities of outsourced service providers, for security and security maintenance as well as to prevent fraud. UniCredit Bulbank AD is obliged by law to process your personal data for the purposes of anti-money laundering and combating terrorist financing. The Bank has the obligation under the Measures Against Money Laundering Act (MAMLA) to identify the person carrying out the transaction, i.e. to process personal data from the identity document, including when the person is not its client. This processing includes also fulfillment of the legal obligation to check and make a copy of the identity document and these operations can be executed with the help of technical means permitted by the law. The data shall be processed and stored for the period and purpose established in the MAMLA. In addition, the bank is required to process your personal data when you act as a representative or beneficial owner of a legal entity that is a client of the Bank. Your personal data will be processed exclusively for the purposes, for which they have been collected.  The Bank shall process the personal data when at least one of the grounds for processing is present, namely: When you give your consent; when you want to enter into or have already entered into an agreement with the Bank; for compliance with a legal obligation; for the purposes of the legitimate interests of UniCredit Bulbank AD. If you fail to provide your personal data, the Bank will not be able to provide the requested service.  When it is stipulated by law or in your agreement, UniCredit Bulbank AD can disclose personal data to different categories of recipients as follows:   * public bodies, institutions and establishments, auditors that exercise supervisory control over the activity of the Bank or over the compliance with a law applicable to the bank or the data subjects. Those can be, for instance, the BNB, FSC, CPDP, NRA, SANS, MoI, the court, the prosecutor’s office, etc.; * Data processors acting on behalf of and under instruction from the Bank (including parties that provide assistance in servicing and collecting receivables of the controller); * parties related to the Bank, including companies of UniCredit Group, whenever there are justified legitimate interests of UniCredit Bulbank AD. For various processes related to direct marketing, the connectedness assessment, maintenance and management of information systems, regulatory reporting, the sale of products and services, etc., UniCredit Bulbank AD and the subsidiaries of the bank in Bulgaria (UniCredit Consumer Financing, UniCredit Leasing, UniCredit Insurance Broker, UniCredit Fleet Management and UniCredit Factoring) may act as joint controllers and jointly determine the purposes and means for personal data processing; * in order to carry out checks and receive information related to the assessment of your creditworthiness when you have expressed your willingness to enter into an agreement with the Bank; * Third parties when there is a valid legal reason for disclosure; * Partners providing credit, investment and insurance intermediation services and other services in cooperation with "UniCredit Bulbank" JSC, only for the customers of the Bank who use these services; * when transferring (ceding) receivables to third parties in accordance with the requirements of the applicable national legislation.   Usually, UniCredit Bulbank AD does not transfer personal data to third countries or international organizations. If, however, this is necessary, the provisions under the General Data Protection Regulation shall be observed. Such transfer shall be done, for instance when it is required for the conclusion and execution of an agreement between you and the Bank. One such instance is when you need to do a money transfer abroad. You can use the phone numbers or the contact form of the Bank (those are available on our website) to obtain information about the applicable safeguards for personal data protection and the conditions of the transfer.  UniCredit Bulbank AD processes personal data in accordance with the retention periods set in the applicable legislation and by the supervisory authorities. Personal data with no explicit legally defined retention period shall be erased after the purpose for which it was collected and processed has been achieved.  For certain categories of credit products (for instance, those with a pre-approved limit), you may be subject to an automated decision making process, which includes profiling while assessing your creditworthiness. This type of decision making is necessary in order to conclude the agreement. Various checks are carried out in databases of the Bank and the country’s official registers, which lead to decision based on pre-set criteria. You may receive an offer for such type of product if you have given your consent for processing of your data for the purposes of direct marketing. It is entirely up to you to decide whether to accept the offer or not.  We hereby inform you that you have the right to request access to, rectification, erasure or restriction of the processing of your personal data as well as the right to data portability under the General Data Protection Regulation. You can object to processing on the basis of a legitimate interest. You can withdraw your consent for a specific purpose at any time without this affecting the lawfulness of the processing before the consent was withdrawn.  Further information about the personal data processed by UniCredit Bulbank AD can be found on the Bank’s website www.unicreditbulbank.bg, Personal Data Protection section as well as at your convenient bank branch/center.  You can contact UniCredit Bulbank’s Data Protection Officer at the following address: DPO@UniCreditGroup.BG, 7, Sveta Nedelya Sq., 1000 Sofia, Bulgaria.  If you believe that your rights regarding the processing of personal data have been violated, you can file a complaint with the Commission for Personal Data Protection. | | | | |
| **ІХ. ДРУГИ ДЕКЛАРАЦИИ/** OTHERDECLARATIONS | | | | |
| Декларирам, че посочените от мен данни са верни, изчерпателни и предоставени доброволно. Задължавам се при настъпване на промяна в същите да уведомя писмено УниКредит Булбанк АД в едномесечен срок, а за промени настъпили през месец декември – не по–късно от края на годината, както и да предоставя други данни и документи, ако това е необходимо.  Потвърждавам, че съм запознат с Информационното известие на „УниКредит Булбанк“ АД, съдържащо информация за обработването на мои лични данни съгласно Регламент ЕС 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета, и съм уведомен, че известието е налично и на интернет сайта на Банката, на информационните табла и при поискване във филиалите на Банката.  Известно ми е, че непредоставянето на информация по този въпросник и приложенията към него, изискуема за целите на автоматичен обмен на финансова информация съгласно глава шестнадесета, раздел IIIа на ДОПК, дава право на УниКредит Булбанк АД да откаже откриването на сметка.  Декларирам, че съм получил изричното съгласие на контролиращите лице личните им данни да бъдат обработвани, съхранявани, използвани и разкривани от финансовата институция на трети лица в предвидените в закон случаи.  Декларирам, че съм запознат и давам своето изрично съгласие информацията по чл. 142б, ал. 1 от ДОПК, съдържаща лични данни, наличност или стойност по сметката, както и реализираните по сметката доходи, да бъде обект на автоматичен обмен на финансова информация съгласно глава шестнадесета, раздел IIIа на ДОПК и да бъде предоставена на юрисдикцията/ите, на която/ито образуванието и контролиращите лица са местни лица за данъчни цели, в изпълнение на международните ангажименти на Република България.  Декларирам, че съм запознат със задължението на „УниКредит Булбанк“ АД да спазва законите и подзаконовите актове свързани с прилагането на икономически и финансови санкции или търговско ембарго или всякакви други ограничителни финансови и икономически мерки и в тази връзка декларирам, че няма да използвам услугите, предоставяни ми от Банката за цели, които може да представляват и/или да доведат до нарушение на санкции от нейна страна.  Известно ми е, че непредоставянето на информация по настоящата декларация дава право на УниКредит Булбанк АД да откаже откриването на сметка.  Известна ми е наказателната отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.  От името на представляваното от мен/нас юридическо лице давам/е съгласието си данните, защитени съгласно Закона за кредитните институции да бъдат предоставени, при спазване на изискванията за поверителност и конфиденциалност, ползвани от адвокати, счетоводители, одитори и други външни консултанти и лица, работещи за Банката, включително като пълномощници, изпълнители, посредници или друго, както и на други финансови институции в страната и в чужбина, в случаите когато те принадлежат към същата банкова група или са свързани с Банката лица по смисъла на приложимото право. Оторизирам/е Банката, срещу задължението на третите лица да спазват правилата за доверителност и конфиденциалност, да разкрива пред тях факти и обстоятелства, представляващи банкова тайна по смисъла на чл. 62 от Закона за кредитните институции.  Личните данни предоставени по-горе се изискват в съответствие с разпоредбите на местното и Европейското законодателство. За повече информация, моля вижте  Приложение 1 към настоящия Въпросник./  I certify that the facts declared by me are true, extensive and given voluntarily. In case of any change in these facts I am obliged to notify in writing UniCredit Bulbank within one month. For any changes that occur in December – no later than the end of the year, as well as to present any additional information and documents if necessary.  I confirm that I have been provided with and I am aware of the Information Notice concerning the processing of personal data by UniCredit Bulbank in accordance with Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council and I am informed that the Information Notice is also available on the Bank's website, on the information boards and upon request in the branches of the Bank.  I am aware that the non-providing of information under this questionnaire and the enclosures thereto, required for the purposes of the automatic exchange of financial information in accordance with chapter 16, section IIIа of TSSPC entitles UniCredit Bulbank AD to refuse to open an account.  I hereby declare that I have received the explicit consent of the controlling persons their personal data to be processed, stored, used and disclosed to third parties by the Financial  Institution in cases provided by law  I hereby declare that I am aware of and give my express consent that the information in accordance with art.142b, para.1 of TSSPC, containing personal data, account balance and amount as well as the income on the account can be subject to an automatic exchange of financial information in accordance with chapter 16, section IIIа of TSSPC and can be provided to the jurisdiction/s where the company and controlling persons are residents for tax purposes in compliance with the international commitments of the Republic of Bulgaria.  I declare that I am aware of the obligation of UniCredit Bulbank AD to comply with the laws and regulations related to the application of economic and financial sanctions or a trade embargo or any other restrictive financial and economic measures, and in this regard I declare that I will not use the services provided to me by the Bank for purposes that may constitute and/or lead to a violation of sanctions on its part.  I am aware that the non-providing of information under this declaration entitles UniCredit Bulbank AD to refuse to open an account.  I am aware of the penal responsibility pursuant to Art. 313 of the Penal Code relating to statement of false data.  On behalf of the legal person represented by me/us, I give my consent to the data provided, protected by the Law on Credit Institutions, to be provided, subject to the confidentiality and confidentiality requirements used by lawyers, accountants, auditors and other external consultants and persons working for the Bank, including as proxies, contractors, intermediaries or otherwise, as well as to other financial institutions in the country and abroad, in cases where they belong to the same banking group or are related to the Bank persons within the meaning of the applicable law. I authorize the Bank, against the obligation of the third parties to comply with the rules of trust and confidentiality, to disclose to them facts and circumstances, representing banking secrecy within the meaning of Art. 62 of the Credit Institutions Act.  The personal data collected above are required in accordance with the provisions of the local and the EU legislation. For more information, please see Appendix 1 to this Questionnaire. | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ПОДПИСИ/** SIGNATURES | | | | |
| За дружеството/ образуванието – подписващия/ите следва да са законния/те представител/те или пълномощника, чиито данни са попълнени в секция СВЪРЗАНИ ЛИЦА по-горе и/или Приложение 2/ For the entity/ person – the signatory/ies should be the legal representative/еs or the proxy ies within those listed in section RELATED PERSONS above and/ or Appendix 2 | | | | |
|  | **Име/** name | **Подпис/** signature | **Дата/** date | **Място/** place |
| **За дружеството/ образуванието/**  for the entity/ person |  |  |  |  |
| **За дружеството/ образуванието/**  for the entity/ person |  |  |  |  |
| **В качеството на упълномощено лице, декларирам, че ми е известна и разполагам с необходимата информация, във връзка с обстоятелствата, които се декларират, и потвърждавам, че тя е точна и вярна.**  (попълва се в случай че подписващият е пълномощник)In my capacity as proxy,I declare that I am aware of and have the necessary information in connection with the circumstances being declared, and I confirm that it is accurate and correct.  (the field must be filed in only in case the signatory is proxy) | **Име/** name | **Подпис/** signature | **Дата/** date | **Място/** place |
| **Текстът на настоящия документ се преведе на дата ………………….. от преводач. Преводачът, декларира, че спрямо него не са налице пречките по чл. 584 от Гражданския процесуален кодекс, и заяви, че е превел точно и вярно съдържанието на настоящия документ от български език на ………………….. език, че горепосоченото лице разбира съдържанието, смисъла и значението на настоящия**  **документ и желае настъпването на негови правни последици./** The  text of this document has been translated on date . . . . . . . . . . . . . by an interpreter. The translator declares that there are no obstacles under Art. 584 of the Code of Civil Procedure, and stated that he translated precisely and faithfully the content of this document from Bulgarian into . . . . . . . . . . . . . . . . . language that the aforementioned person understands the content, meaning and meaning of this document and wishes its legal effects to occur. | **Име на преводача/** name  of the translator | **Подпис/** signature | **Дата/** date | **Място/** place |
| **За УниКредит Булбанк АД /** For UniCredit Bulbank AD |  |  |  |  |
| **Служител приел въпросника/** employeewho accepted the questionnaire | **Име и длъжност на служителя/** name and  position of the employee | **Подпис/** signature | **Дата/** date | **Час/** time |